大清光緒十六年

本館新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件兼有英國各體活字及各式花邊等件有西人聯印工藝甚精所有中西文字均能刊印兼有石版印字大小機器均用精工刊

第二千七百三十一號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

印工緻絕倫前延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後　諸翁來札尚祈自諒更須寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

庚寅十一月十四日

凡閱報者每月報價一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十年十二月廿五號禮拜四　凡刊告白者第一日每字一仙第二日以下每字半仙

新到各種奇書發售　○啓者茲本館新由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來叻發售其書或銅板木刻鉛板石板均無不有且字畫詩書等項尤燦多有殊地未常經見者其有益於世道人心者實非淺淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦　諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目錄已另列單張附呈　鈞覽閱者　鑒焉　本館告白

辛卯月份牌發售　○啓者本報所印光緒十七年辛卯之月份牌業經告竣其寫印之工巧固已較勝於往年且復詳加考察核對精微不至有所訛舛以至貽笑方家　諸君欲選購者無論色紙白紙以及壞色描金均憑選擇價甚相宜尚懇　移玉早臨不勝欣幸此佈　本館謹白

禮函出售　○啓者本館現已印就辛卯歲賀正函札甚多各款俱全以任　諸君選擇無論色紙紅箋均便可以任意選沽　諸君有欲購用者請至本館購閱可也特此佈　聞　本館謹啓

中西年節慶賀不同說

本日爲西歷十二月廿五號乃耶穌降誕之辰卽俗呼爲西國冬至者是也西人最重此節其慶鬧尤過於新年本館紀載是司旨覺乎中西年節慶賀之不同爰爲錯雜言之俾作茶餘之談助焉按華俗之最重者乃在新年以元旦爲一歲之首理宜慶鬧故或獻椒花之頌或浮栢葉之杯家家聞爆竹之聲處處煥桃符之彩屋舍則鋪陳盡美男女則衣服一新其踵事增華者則玉龍彩鳳遣往與於艮辰火樹銀花極歡娛於元夜各尋樂事共慶新年於是彼往此來紛紛賀歲其有道途相遇者無論厚薄無論親疎均拱揖言歡而致吉祥之語其有新年未經晤面者則上元以後相遇亦作吉利之言此慶鬧情形固非楮墨所能盡述者至於西俗則雖有元旦之稱然不過若尋常節令初無慶鬧之舉而亦無賀歲之儀雖官署商行亦有停公而其冷淡情形亦不過與尋常禮拜日恍惚相類或有出門拜賀亦以午後爲期卽屬殷富之家亦但設洋酒呂宋烟等以爲欵客而已至於今日中外通商而後諸西人見華俗之重新年如是故其風氣因亦稍有轉移而近來亦有彼此往還以相賀歲者然其慶鬧之事終遜所謂冬至者一籌也而所謂冬至者則爲西國所最重之辰是日也晝則旌旗五色夜則燈火萬家由君主以至庶民是日均停公不辦盡其歡樂暢飲忘疲卽至小戶貧家亦必竭此日之歡以爲一年之至樂而親戚饋遺之物亦於是日舉行且其致送禮物較於華俗尤覺認眞夫華人送年之禮要不過食物等而已西俗有不然其饋送尊長以及平交者則以用物爲珍而分贈小孩者則以玩物爲貴所饋之物常有價値不貲然亦視乎其人之爲富爲貧量力而爲非可概諸一律也至於門前鋪設亦有不同中國之遇新年則類皆黏貼春聯等物千紅萬紫大抵皆作吉利之言而西俗則不然其爲慶鬧也大率以生籐之樹連枝帶葉環掛門前而宦家大戶則用叢生樹枝一株高約五六尺置於廳事之中晨起卽將親友所餽之金銀器皿及各式玩物懸於樹枝幷將原來禮帖黏貼於禮物之上以備來往賓朋觀看而彰戚友之賜大抵中國飾門之色則尚紅西國飾門之色則尚綠蓋是日爲耶穌誕降故取鮮枝飾其門戶取其青葱勃勃以喻耶穌之生氣常存而不凋謝也中國新年尊長之頒卑幼則曰壓歲錢以及利市等皆以紅紙而裹錢鈔以爲頒賜西國則不然其爲人婦者則有分送其夫以及子之物亦以器用及玩物爲多其物之厚薄則視家貲之貧富不能以一例而拘大抵由該婦預買器物至於冬至之日將用早膳時卽以其物置於膳桌上而覆之以巾俟諸人赴席時挨次揭視見此禮物則同聲稱謝是亦與中國之頒賜利市用意略同惟此事出諸婦人實不知其何意也至於西人遇冬年等節其慶鬧不過一日而止非若中國之遇新年則連日兼旬均爲慶賀也但近來中外通商而後西人亦多沾染中國風氣而亦有出門賀歲者是亦因時而變有不期然而然者是亦不可以不知也爰特誌之

諭旨恭錄　○十月十六日太常寺題十一月初八日祭先醫廟奉　旨遣文興行禮兩廡遣周之楨李德昌各分獻欽此同日又題十一月十一日冬至大祀　天於　圜丘奉　旨朕親詣行禮四從壇遣恩慶兆琛立端文熙各分獻欽此○十月十七日太常寺又題十一月十一日冬至祭　三陵奉　旨永陵遣連喜行禮　福陵遣春明行禮　昭陵遣恩常行禮欽此同日又題同日祭　昭西陵奉　旨遣隆勲行禮欽此同日又題同日祭　孝陵奉　旨遣載遷行禮欽此同日又題同日祭　孝東陵奉　旨遣鶴齡行

德事電音 ○十一日英京發來電報云依林迷巴沙前受德廷所聘再探亞非利加地方現依已爲德廷所派總理亞非利加事務大臣威士𥿄撤退其差緣依所爲幷不滿服德廷與其所約之章辦理故也

英美電音 ○十一日英京發來電報云紐約夏力日報有言事陵海而漁利之事美國總統己不允從英所請交與各國公議云云然則此事迄未悉若何了結也

埃及電音 ○十一日英京發來電報云埃及國來年支費現經核定計所入之項除支銷外尚可存銀五十萬磅之多云云按埃及國用常至進不敷支嗣經英廷委員與其代掌度支曾不數年卽覺有贏餘之數由是觀之則英人之善於理財亦可於此而見矣

爪以地震續聞 ○昨報有言爪哇各處地震一事茲接吧城遞來信息云吧城一地亦遇其災查其震係由北而南所幸其勢不甚時發時止約閱一刻鐘久卽經止息矣惟爪哇西境及其中央之處則所震甚狂屋宇器物多爲損傷其尤甚者則爲慕巴那及裕臺那兩地其中尤以裕亞那爲甚所壞屋宇人物等不能悉計今該處華人寓居之所己成瓦礫之場而晤賭公司之主人某亦遭壓斃緣某是日適在賭場遊視猝遭地震逃避不及故致爲屋所壓而亡迨事後取收屍身則四肢已碎逐件取出而今之始能入殮則其慘處亦可知矣其餘賭場之內壓斃者亦有甚夥此緣地震之時輸者已急足逃惟贏者則候賚不去故致多遭壓斃計是役賭場之內華人及穆拉油人之斃命者共計十二名另傷者十七名所幸西人尚未有死亡緣該處西人甚鮮故也現在該處中西人等均以竹架屋而居此以竹質輕柔縱遇地震亦無所害故也越數日該處又復震動異常而三寶壟一地亦覺搖撼而搖是以該處人心一時大怖叠觀以上各信則爪哇全境諒均爲之震動是亦南洋罕見之奇災也

高士南游 ○趙嘯翰先生粵中高士也好讀書而不求仕進惟以詩畫自娛其於畫學爲尤深無論山水花卉均臻妙境而於寫眞一事尤其所長以故名動一時粵中所有名公巨卿無不樂與之游以得其尺幅片縑爲幸而先生處之淡然其心固未嘗稍爲名韁所絆也嘗有勸其出仕者先生恒婉謝之去歲神機營召募繪師需材孔亟而蔡和甫觀察曾在醇邸之前盛稱先生之精於繪事當蒙趨召數次而先生苦辭不就其心跡之孤高如此近以年踰知命向平之願已償故欲舍五嶽爲汗漫之游航海南來於前數日業經抵叻君之心事殆欲曠覽炎荒景物以廣見聞卽以詩畫應酬藉供游費如斯舉動亦足見其志趣之淸矣因特將其梗概登錄報中世有賞音毋亦欲一爲聘領否

華傭被控 ○牛車水衙國後街萬興隆客館於十一日命有客頭押送華傭二名一曰鄭桂一曰陳與至丹戎巴葛某輪船中欲往仙那港充當工役查此兩役乃本坡楊示必洋行所僱經在本坡護衛司案前立約往充工役詎落船之後該二役竟不肯行聲稱先經議定每名給以洋銀六十元而後啟程今僅給以三十元顯與所約不符故向客頭爭論客頭無奈乃將兩役交差解案聽候有司訊明作何發落再爲區處云

嬰屍報驗 ○十一日丹戎巴葛海面有嬰屍一具浮於水中爲該處巡差所見爰將屍身撈獲照例送交醫院請官相驗按此嬰生約七日之久係屬伊誰之子則已無從爲之查究矣

公差被控 ○本坡牛車水萬那街各娼寮均接外洋之客與華妓有異十二日該處各寮鴇婦聯集十餘人赴護署稟稱十一夜傭防該處之巡差暨一畫差役一人率領無賴游民毆辱尋芳之客是於各寮生理大爲有礙故特赴案報聞請爲懲辦等因嗣蒙護政諭以此係差役應歸巡捕官督理非本衙門所能越權涉及今該差既如此橫行應候本司知照巡捕官查辦汝等宜各歸寮靜候可也諭畢諸鴇遂遵諭而退至於若何核辦現仍未得而知

護堂瑣記 ○日本婦女向例禁其出口迨東西通約後此例已不能行故特另設新章凡諸婦女欲出口者先至地方官署禀明欲往何處地方卽由有司約計需舟資若干卽着該婦女將此欵繳出存諸府庫而後給憑准其出口至回國之日再赴案報聞領回此項此日本之通例蓋恐其國之婦女淪流海外落魄難歸故須預繳此項舟資庶他日得謀歸計也然亦有畏其多費因瞞官宰而私行出口者十一日有日本婦人三口赴護衛司案前領牌欲在叻地爲娼據供係由橫濱抵叻卽經署護政夏君查驗其出口憑照三妓竟無從繳納夏君因恐其中有弊故不允給牌嗣經三妓在公堂哀懇再三繼之以哭夏君不禁爲之惻憫故始發牌准其在叻中爲妓云

何異猿猱 ○十一夜七點餘鐘之際有匪徒二人在丹戎巴葛路某屋瓦上幢幢來往時新月微明人影在地至爲行道者所見卽大呼有賊一時諸人聞聲雲集俄而巡差亦至圍而看者不下數百人均共見此二匪在於屋瓦之中然竟無法爲之執捕未幾遂見兩匪由瓦上沿簷而去其捷如飛顧行尙大呼云今被汝輩糾纏竟擾乃公一場興致矣言畢乃狂笑而去諸人竟無可奈何惟有送之以目而已

嚴禁風箏 ○本坡路上向來禁放風箏蓋叻地設有德律風誠恐其竿爲風箏之線所牽致有誤事故特禁人施放乃不意愚頑童輩仍復屢犯不悛斯而差役以數見不鮮亦不爲之過問近來副巡捕官霍君以此風漸盛恐有誤傳遞要妥公務諭無論何處遇有施放風箏者卽當嚴加拘捕倘有知而不問一經訪聞或被告發卽治該差以應得之罪云令出惟行則此風其或可以少已乎

三品出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三鼎酒欵式以蹋魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭詩華字號標籤明嗎也公司者始無悞若此字樣即屬偽冒請爲細認特此佈 聞 大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟 天

馳名鐵櫥出售

嘗思營生之道所 最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其 全身均用鐵製無雜成並以木料且鐵櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號 明嗎也洋行謹啟
大清光緒十五年十一月初六日 天

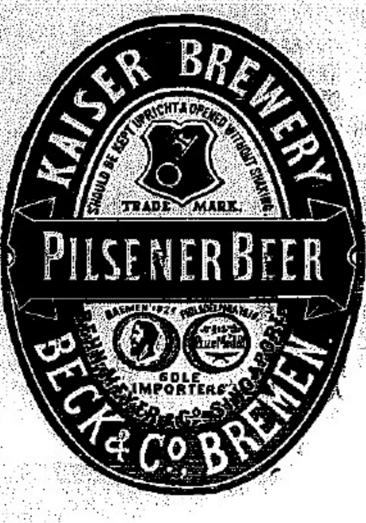
烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
詐抑鎖 檳榔嶼 日裡等處其
他省埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明嗎也洋行謹啟

妙手同春

○啟者余向在本坡萬山藥店傭工因手患重症堅硬如石調治月餘日加沉重床席呻吟自分難以痊愈適遇粵之順德縣友人賴翰甫兄言及黃雨森先生醫術最爲妙手前有戚屬皆患久痢咳嗽等症屢醫弗效嗣請黃先生醫治到回春目下健壯如常先生向在廣東佛山醫院主席多年而現下則就本坡同濟醫社之聘學足功深可稱爲世良醫者也余聞即延黃先生到店醫治不數日而手患全消其病如失深感先生救困殘喘如斯二天莫由圖報爰綴數語附於叻報以誌先生之大德不忘云爾

大清光緒十六年十月十五日

大英一千八百九十年十一月廿六號

福建汀州李秀春謹啟 叶

鐘錶出投

啟者茲本行由歐洲辦到各款時款來叻發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼錶之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鍊之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄

諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號

大清光緒十六年九月廿八日 橫申公司謹啟

三品酒出售

1882 GRAND VIN SUPÉRIEUR 1882

PREMIER CRÛ

綫買公司 新嘉坡

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

BEHR & C° SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中 諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標爲萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不醉且可娛心養頤其益良能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽 諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號

綫買公司謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商爲要

本館謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且搓癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜適隔霄壤 諸尊有欲買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有親書號樣始爲真貨否則係爲混冒向祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能專治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忿氣怒飽勞動等事幸勿自誤致讓藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里焉藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於萬油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多星舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨瘋疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加君處寄售此佈

房中潛燃一硝磺之火一時火光暴發燗燄逼人至觀劇者疑係祝融一時爲之沸亂迨經撲滅而胆怯者猶有餘驚未幾又有粵人數名因無票入園至爲園中人所逐以致大爲喧噪滋鬧異常其中更有因他事在園內尋仇者一夜兩驚則其紛擾情形可見其尤甚者則約九點鐘有南洋牛長之人八名由後門闖入守門者拒之弗聽而闖者乃至前門奔告於楊楊問此輩爲誰闖者云多不識之惟內有一人係名振水則稍識其面而已師楊年老龍鍾且在酒後聞聽不眞遂誤振水爲謝慶水時慶水亦適在園中觀劇楊即忿忿而入欲將慶水牽出園外但是夜慶水入園觀劇則係購有戲票幷且坐位亦已給資自問幷無過犯乃橫逆突來竟不知爲何故因問楊何以牽之使出時楊亦怒氣勃勃言詞不清於是二人在園內又復譁噪異常勢幾至於用武後經傍人解息楊始含怒而行顧行之時尚剌剌不休聲言翌日必再與之計較刻尚未審再有所爭否也

鷺江雁影

○前報廈島一帶厲疫爲災計自七月其災流行以迄於今按上下八堡約而計之其所斃丁口不下八千餘人其中有生員而斃於是疫者亦十有八名其災之厲虐實爲向來之所未有彼都人士莫不爲之寒心以故集衆公議莫不欲假神靈之威以驅疫魔故將闔境所奉文武二帝及天后宮清水祖師福祿壽仙祖養眞宮朝天宮並城隍各神業於九月十七夜旬宣境內以驅厲疫詎於各神遊豫之後其災如故嗚呼何蒼翁之不弔斯民若是乎然刻際冬令寒風刺骨其災略爲稍減或可從此而獲安謐也憂世者不禁殷然望之○前報同安縣令擬會水後營潘協臺率弁勇等赴於珩頭鄉督將王姓所擄陳姓二人爲之押放一事潘協臺因與該令會商擬欲先飭委員前往珩頭鄉爲之曉諭一切着將所擄之陳姓二人交與委員帶回署中以期發落否則大兵一臨嚴拏積犯伊時玉石俱焚雞犬不安悔將毋及等因故同安縣令業已如其所言已着委員前去妥爲辦理而王姓亦經遵諭將所擄陳姓二人逮回署去然查王姓與陳姓搆釁由之係緣爭一海地而起於前年經已鬪成械鬥甚且擊斃人命兩造之怨滋深延至於今尚未有人爲之調處今陳姓被王所擄二人該縣令祇責其押放則其禍水深源未必肯從此而立涸也姑錄之以覘其後○前報同安縣石潯鄉吳姓爲爭戲客以致鬥傷請驗一事經爲公人在外調處擬將了息無如該營門丁察知戲客之獲利頗豐社鼠城狐假勢魚肉因勸兩造謂欲息彼訟獄必須各具英銀一千元始能俯允遂則責其私和即將吳定吳天潤二人爲之拘押又執有武生吳粹西吳友二人押於差館此事已列前報惟所拘之武生謂要路錢二百元始行釋出武生等以新分府不日將臨廈地故不肯將錢繳出惟有任其羈押業於九月廿七日該門丁又拘有吳埏一人亦爲羈押將來不知如何辦理也嗚呼門丁似虎噬殊堪虞彼高坐堂皇者其果未之知耶吁

八閩雜紀

○閩浙總督卞頌臣制軍定於本月十八日閱視冬操已記前報是日早間陰雲四布微雨數陣霑衣欲濕迨十二點鐘時略放晴光排道出城八營將弁皆穿戎服在南較場營門口排班伺候憲駕到時一律跪接其時鴉雀無聲儀容肅穆俄而制軍升帳中軍梁協戎稟請發令各營弁兵合操大陣幷排列陣式鎗炮齊施聲震天地各兵於煙火迷漫之中植立迨煙消火滅倏見帥旗飄颭影搖長虹幾疑將軍從天而下也閱兩點許鐘始鳴金撤隊繼閱抬炮鳥鎗各技號令嚴肅步伐整齊直至傍晚始行閱畢制軍鳴騶回署將弁皆俯伏跪送是時圍觀之人如山如海得見荼火軍容無不嘖嘖稱道云○保甲東西南北應援局新募水火兵二百四十名經龍仁階廉訪會同督辦保甲楊晴川觀察於本月初一日在臬署大堂按名點名諭以各遇火患爾等須搶先救護不可稍存畏葸之見該兵等聲稱諾及初四初七十二等日晝夜失火該兵於搶救之時俱能奮勇爭先深資得力由觀察告知廉訪捐廉給賞以示鼓勵向來每有賞項多爲吏胥中飽以致受賞者有虛名而無實惠查此次廉訪於本月十六日召水火兵到轅操演水龍即將賞項當堂給發以免剋扣侵蝕諸弊一時歡聲雷動上能以實心待下下自出死力以報上潤斯道也雖赴湯蹈火有所不辭尚何慮其隔閡哉○水福鄉夏間大雨漂沒屋宇田園人畜不可勝數被災之慘較之別處有過之無不及也現經紳士籌集欵項數百金酌派妥實之人前往災區親查戶口量予振恤俾得實惠均霑免致飢寒交迫救人一命勝造七級浮圖其功德無有涯涘矣○湖南因利局創行已久福州福善社倣行此法亦既有年頗著成效現在城內安民巷口同仁善堂集成經費踵行此舉凡貧苦之家皆具結保到堂貸錢每人二三千不等聞該堂援照成例以五千文爲率准百日內勻攤清楚不取其息遠近貧民咸以爲便○省會保甲提調柴司馬棠蓀於夜間親出巡查達旦始返未嘗稍懈日前巡至某處時已夜分適有偷兒携帶竊具迎面而來倉卒之間無從躲避司馬喝令擒住帶回本局訊辦福州地方遼闊時屆冬令宵小尤多竊盜之案層見疊出藉非留心緝捕盜風日熾小民其何以安枕無憂哉

去思彌永

○總查蘭總戎福喜湖南人也少負雄材講樓有志嘗髮逆披猖之際投入淮軍轉戰南北各省勳勞卓著迨　李傅相總節[illegible]設立武備學堂選英年將領肄習中外兵法總戎李漢春軍門送入學堂講求各種利器各國陣法總戎尤能融會貫通學有之效漢春軍門旋以防營事重調總戎回營教習今春　傅相以天津華洋雜處非有威望素孚之員不足以資鎮壓復調總戎來津委任總查成職自任以來我地方賴其威庇盜賊潛蹤夜不閉戶遇有鼠牙雀角之事總戎亦能曲爲開導免致訟端愛民之心有如冬日滿擬常承恩膺永戴慈雲詎　傅相以長材不容短馭另俾總戎以軍機重任遠去津門我軍民人等如赤子之失慈母爰誌顛末以承去思云爾

舊貨出投 ○啟者茲定於西本月廿九號即華本月十八日禮拜一下午二點鐘在跑馬坡國家貨倉內拍賣舊貨甚多計有鎗彈
生鐵 鐵車輪 火喉管 鐵花欄杆 銅器 刀 銅磅 瓷碗 榛 柄 機器及傢私雜物甚多不能備錄投定之後現銀交易 諸君
合意者祈屆期 玉臨投買是荷此佈

大英一千八百九十年十二月廿四號 巴越館主謹白

帆船出賣 ○啟者茲有和國旗枝半桅堅固帆船壹艘名曰雙金安現欲出售該船堪載二千担大索路及各器具俱全泊在丹絨牛
海面倘有諸 商僉台意者祈移玉至士庫街協裕生號內面議價目相宜謹此佈聞

大清光緒十六年十一月十一日 雙金安船主謹啟

名園出稅 ○敬者附近梧槽大伯公廟後哈吱的毛地方第七十九號門牌和芳園寬平廣闊軒爽異常園內新建有洋樓一間甚為
壯麗且園內景色消幽園庭雅潔奇花佳果種植甚繁以此作為公塾或用以居家均甚相宜茲欲出稅與人倘 諸君有欲稅居者請至本號
面商便得此佈

大清光緒十六年十一月十一日 漆木街鐵吊橋和合號謹啟

手車領牌告白 ○啟者本坡諸人倘欲請領一千八百九十一年手車牌號者當將其人之姓名住址并欲請領牌號若干及其所有
新舊手車若干輛一一報明如本年已領有車牌者亦須將其牌號詳細列出於西本月廿九號即華本月十八日以前呈交本局以憑核辦至
於入票之格式可至陸旗山下辦眘馬里路本局貨倉內領取便得特此佈聞

大英一千八百九十年十二月二十號 大清光緒十六年十一月初九日 工部局管理車牌註冊人員厘兒不勝宜禮謹啟

牛車貨車換牌告白 ○啟者茲一千八百九十一年所有牛車及貨車換牌注冊之事應在陸旗山下辦眘馬里路傍本局貨倉內舉
行茲將各日期開列如左 一牛車注冊換牌定於西一千八百九十一年正月五號即華本年十一月廿五日禮拜一起 一貨車注冊換牌
定於西一千八百九十一年正月八號即華本年十一月二十八日禮拜四起凡換車牌每日由七點以後辦理是日之後所有牛車貨車等如
未換牌仍在路中拖用者本局人員定當將該車扣留並照一千八百八十七年所立第九條第一百零三章內第五節之律將車主人控告至
於各車欲至本貨倉換牌者須將其車在陸旗山下本局貨倉前之辦眘馬里路丁路及墨路之處排作一行俾免有礙道途計牛車每輛每年
牌費銀六元貨車每輛每年牌費銀四此項均須先行繳納併此通知

大英一千八百九十年十二月二十號 大光緒十六年十一月初九日 工部局司理人兼管估價人員厘兒不勝宜禮謹白

大英北慕娘及納闈國家憲示

大英北慕娘及納闈國家 為曉諭事照得國家現要招人票投承充鴉片全權茲將投票規條列左 一仙那港輔政司署所收之票限
期於英壹千八百九拾一年正月初三日止截但該日所望太古洋行免暖火船由香港將近到埠則必待該船到埠然後開票投票承充
鴉片全權日期係由一千八百九拾一年英二月初一日起計至少必要兩年至多不過八年 二該全權係獨獨自己可帶鴉片入埠煮
熟發賣或在埠內本土吸食或載往別國外埠俱可 三在該埠內地方買賣之事領得全權之人每年繳納餉銀必要照依一千八百九
拾年零星散碎公司所納鴉片餉銀之數又要納入口稅銀即照現年各公司所載鴉片烟土入埠箱數若干領得承充鴉片全權之人
裝載携帶鴉片烟土入埠多過該數則每箱要納入口餉稅銀六百大元 四上欵所言之餉銀及免稅之數多寡於一千八百九十一年
正月內在國家所註之冊稽查便知明白論及該餉銀之數大約係在九萬大元左右而免稅之箱數多少則或係一百廿箱至一百五拾
箱之多 五所有裝載携帶出埠之事凡載鴉片烟土入埠者不用納入口稅惟該承充全權之人凡載出埠者首年每箱要納稅銀二十
大元後後每年每箱遞增二大元另每年餉銀多少則係投票時要在票內寫明 六凡有投票該票要用書信簿擔保信封密上面寫明
呈遞仙那港輔政司衙頭又要寫稅餉全權機密事等字眼凡投票之人不欲在票內寫自己之名者則用別字亦得但至多不過用三個
字耳又要將自己眞名另寫帝緘封密上面寫機密事呈督憲轅 總督大人陞等字眼與該投壹齊呈遞 七每票內必要寫明欲領全
權多少年期及肯出餉銀至多若干但該餉銀照依第五欵所言或立定總共納或分期每期漸增而納亦可 八該領承充全權之人照
上欵所納之餉銀每一千大元國家給權與他可載熟烟膏出埠免稅者廿箱餘照數計 九凡有欲看立鴉片全權之規條若何或欲閱
火船由仙那港往新金山雪尼埠若何者請在香港巴厘洋行間打理廉布紳士或在星架坡往然申洋行皆可問明 十國家不應承必
取票投之最高者或其中票投之一條 拾一竊思上文開列承充帶鴉片出埠之全權用長期則維時甚久倘投票之人不願照第五欵
多納餉銀則國家亦不肯與以全權故凡有人獨要領權帶鴉片入埠煮熟烟膏賣熟煙膏與埠內之人吸食如此之權則要投格外之票
即照依國家於一千八百九拾年英九月廿一日所張掛之第一欵第二欵之告示而行而投票此樣之票投則不過領得一年之權即由
一千八百九拾壹年英弍月一號起限以一年為期不是照上文所言由英正月一號起者

大英一千八百八十九年[illegible]月十七號 大清光緒十六年[illegible]

滙票相宜 ○啟者本行常有匯兌廈門之項倘 諸君有欲滙銀往廈祈至本行購取匯單或由本行發電滙往依期不誤且滙水較廉於銀行 諸君有欲滙兌者請至本行面商可也

大英一千八百九十年十二月二十號 大清光緒十六年十一月初九日 土庫花園邊嗎也兄弟洋行謹啟

工部局告白 ○啟者西一千八百九十一年所有在本局界內諸店戶所收之稅現經估便已造有册籍存於本局寫字樓即大會堂內以便叻地諸業主到而查看倘有欲查此册者除禮拜外每日上午十點鐘起至下午四點半鐘止均可到來查閱但查閱此册限至西來年正月十二號即華本年十二月初三日止倘諸人有欲指駁者當於本局人員尙未會議此事之前函來辯駁或於會議之日親至訴明以便爲之議決逾期不來即作爲定準嗣後不得再有更易先此佈明各宜自諒

大英一千八百九十年十二月十一號 大清光緒十六年十月三十日 工部局司理人兼理估稅事務人員厘兒不勝宜禮謹白

憲示○大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招商承辦差衣事照得現奉 督憲札開本坡總差以至巡差等所需辦公衣服現欲招人承造 茲將需用各衣服開列如左

計開 烏咔大衫褲 烏咔當値衫褲 烏羽衫褲 白斜紋布衫袴 粗斜紋布衫袴 以上乃總差所用

烏羽大衫袴 粗羽衫褲 粗斜紋布衫袴 以上乃西差所用

粗烏羽大衫袴 粗烏羽衫綹 帆布鞋及裹腿布以上乃印度綰差所用

粗羽衫褲 幼羽衫褲 白斜紋布袴 粗斜紋布衫袴 帆布鞋及裹腿布以上乃穆拉油吉寧及華差所用

粗羽衫及闊袴 斜紋布衫袴以上乃海面巡差所用

白斜紋布衫袴 呢衫袴以上乃暗牌差役所用

所有呢布之式以及一切詳細情形可至總巡捕官署詢問便能知悉至於呢布等料均由國家給發承造者不過包其工價凡入票者務須逐款列明某式須工價若干其票務於西本月十五號即華十一月初四日以前送交本署以憑選擇至於棄取之權悉由國家酌定不得執價低者得之說以相爭論各宜踴躍切切特諭

大英一千八百九十年十二月六號 大清光緒十六年十月廿五日 示

馳名威士枝酒 ○啟者本行在叻代理發售仙穫谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤爲酷嗜因其氣味清香且能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零售者且其價甚相宜每樽僅取銀四元七角五占 諸君賜顧祈早惠臨爲盼

大英一千八百九十年十一月十四號 牙直里洋行謹啟

戒烟靈藥 ○啟者本號蒙英國名醫秘授戒烟藥水屢經試用奇驗異常卽老年烟癮飲此藥水如法而戒莫不能令烟癮消除且其功能鎮心寧神益精潤肺助肝腎補脾胃不但能除烟癮且可兼治一切烟病如法飲服其效如神 諸君有欲購用者請移玉惠臨本號之購爲盼

大清光緒十六年十月初二日 大英一千八百九十年十一月十三號 新巴虱第二十三號門牌李天泉謹啟

東方典當及代理有限公司告白 ○啟者本公司計集老本銀一百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專爲典當借貸以及代理各事宜倘叻地 諸士商有不遂自主之業或爲貨物或係股票或係他項穩妥之件及工部局新者借銀之單抑別項單件行於英京者均可持向本公司告貸卽以此物爲質 諸君賜顧祈早惠臨爲盼

新嘉坡協理人莫士得洋行東主加未申心士洋行東主吉力 巴智申西譽洋行東主沙八 駐新嘉坡代理本行出入銀兩渣打銀行 代理本公司狀師直汝拿丕亞

大英一千八百九十年十一月十五號 大清光緒十六年十月初四日 代理人巴智申西譽洋行謹啟

賞格照登

立賞格人 苑生號有被李慶炎欠去銀項爲數甚鉅蓋他乃前年承充本坡烟酒餉碼之人當日伊家所有檯桌銅器玩物約値銀三千餘元其山頂別墅檯桌銅器玩物約値銀九百餘元另有金銀器皿不計其數當慶炎初死之時各處之物件依然俱在迄今僅閱年餘諸物盡歸烏有似此變遷殊深詫訝茲特高懸賞格與 諸君約倘有知其搬出寄頓何處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗揷各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項揑作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或廊六甲檳榔嶼 上海 昔仔裁 吉隴 日裡 褸埠 那律 柔佛 暨荷蘭等處者祈到本號報說俟查明確實俾得追回抵償之後願將該物項對半均分以酬其勞如該物値銀在一萬元之數則賞給報說人五千元或多或寡照此遞算決不食言至遠近各色人等凡有金礦銀銅等器及家器產業買與慶炎以及慶炎死後曾將金銀礦銅各器代爲兌出或將股份物業代爲暗典於人均祈前來報知如果証據顯然本號自當酌量給賞此帖是實幸勿懷疑

大清光緒十六年九月二十三日 苑生公司章芳琳謹啟

貨棧店鋪出賃 ○啟者本公司有貨棧一間廣闊異常坐落廿公廟六甲之甘明街第十號門牌并有店鋪三間坐落廿公廟六甲仔棧街第九號十號十一號門牌又貨棧一間坐落三美街畏與棧之巷內第十一號門牌茲欲出賃與人倘 諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞

大英一千八百九十年八月廿九號 大清光緒十六年七月十四日 新嘉坡保險公司謹啟

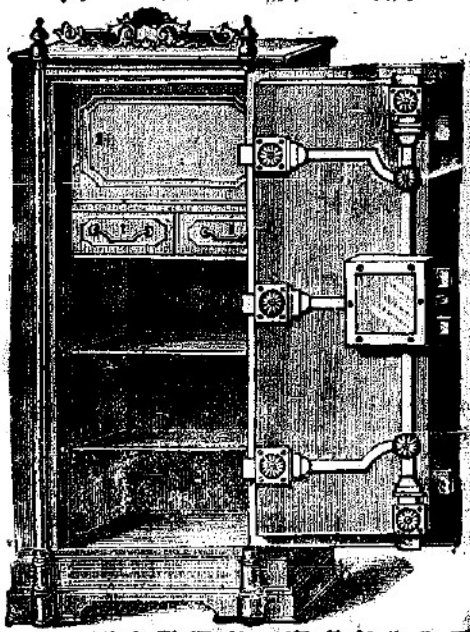
藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如壽春園之鹿骨勝藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥皆爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲稱揚以彰明此酒之佳現此酒在叻玻璃後街十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識 米

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人以及作倣密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼咨公司即前 米

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭鬼仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭鬼仔標 萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相沿至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消

所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲魚目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應各沽凡 諸翁有欲寄購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒

製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡丕殺呼咨公司

專辦祖家頂上美酒發售此條

請認東來原庄諸君光顧認明印號

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.